



## お子様のプールのご利用について **Swimming Pool Rules for Children**

- スイミングプールのご利用は、4歳以上のお客様を対象とさせていただきます。  
(4—15歳のお子様9:00—19:00)  
おむつ着用のお子様は 年齢を問わずプールおよび浴室のご利用をご遠慮いただいております。  
(水遊び用の防水おむつ着用でのご利用も同様)
  
- Children between the age of 4 and 15 may use the swimming pool if accompanied by an adult during 9:00 am to 7:00 pm.  
Children who are not toilet trained, please refrain from using the swimming pool and bathroom regardless of the age.  
(The waterproofing diaper is also not permitted)
  
  
- 수영장은 만 4세 이상의 어린이부터 사용 가능합니다.  
(만 4세 -15세 9:00 -19:00)  
기저귀 착용의 어린이는 연령을 불문하고 수영장과 목욕탕을 사용하실수 없습니다.  
(물놀이용 방수 기저귀 착용역시 사용하실수 없습니다.)
  
  
- 4岁以上的客人可使用游泳池。(4-15岁的客人使用时间为9:00-19:00)  
使用尿布的孩童客人，不分年龄大小禁止使用游泳池 (防水尿布也不可)